

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
Fax 062 835 30 49
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinde Leutwil
Wasserversorgung
5725 Leutwil

EINGANG

11. Nov. 2019

04. November 2019

V1/JG

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 19-05386

Auftraggeber: Gemeinde Leutwil, Wasserversorgung - LWI1 / 30132
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle Herbst (Frühjahr Bachema) - ergänzt mit
Untersuchungsantrag: Untersuchung auf Chlorothalonilrückstände
Untersuchungs- Pflanzenschutzmittelrückstände, Mikrobiologie, Mineralisation, Nitrat
schwerpunkte:

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- Graf Sanitär GmbH, Herr Roland Graf, Brunnenmeister, Feldstrasse 6, 5725 Leutwil

+

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten

Proben erhoben am: 22.10.2019
 Probenahme durch: Roland Graf
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 1 bis 2 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: 15
 Niederschlagsmessort: -

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Entnahmestelle	Verwendung
19-05386-001	QPW Wuest, Zufluss Quellen Wampfle, vor UV-Anlage	30101	Rohwasser
19-05386-002	QPW Wuest, Zufluss Quellen Wampfle, nach UV-Anlage	30102	Trinkwasser
19-05386-003	Reservoir Häglisrai, Gesamtquellzufluss, vor UV-Anlage	70101	Rohwasser
19-05386-004	Reservoir Häglisrai, Gesamtquellzufluss, nach UV-Anlage	70102	Trinkwasser
19-05386-005	Netzstelle: Dorfzone, Dorf, MZH, Feuerwehrlokal	90001	Trinkwasser
19-05386-006	Netzstelle: Dorfzone, Feldstrasse 6, R. Graf	90012	Trinkwasser
19-05386-007	Hydrant Nr. 6		Trinkwasser

Vor Ort gemessene

Parameter	QPW Wuest, Q. Wampfle vor UV 19-05386-001	Beurteilungswerte	QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV 19-05386-002	Beurteilungswerte	Res. Häglisrai, QW vor UV 19-05386-003	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	11.0 ext		11.0 ext		12.0 ext	
Ergiebigkeit [l/min]	103 ext		103 ext		81 ext	

Parameter	Res. Häglisrai, QW nach UV 19-05386-004	Beurteilungswerte	Netz: Dorf, Feuerwehr 19-05386-005	Beurteilungswerte	Netz, Dorf, R. Graf 19-05386-006	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	12.0 ext		13.1 ext	O: 5 - 25	14.4 ext	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	81 ext					

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

	QPW Wuest, Q. Wampfle vor UV 19-05386-001	Beurteilungswerte	QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV 19-05386-002	Beurteilungswerte	Res. Häglisrai, QW vor UV 19-05386-003	Beurteilungswerte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	9		nn	H = 20	26	
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	5	O <100
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	3	O <100

	Res. Häglisrai, QW nach UV 19-05386-004	Beurteilungswerte	Netz: Dorf, Feuerwehr 19-05386-005	Beurteilungswerte	Netz, Dorf, R. Graf 19-05386-006	Beurteilungswerte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	H = 20	18	H = 300	110	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

	Hydrant Nr. 6 19-05386-007	Beurteilungswerte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	6	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Mineralisation

	QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV 19-05386-002	Beurteilungswerte	Res. Häglisrai, QW nach UV 19-05386-004	Beurteilungswerte
Gesamthärte [°fH]	34.7		33.5	

Nitratbestimmung

	QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV 19-05386-002	Beurteilungs- werte	Res. Häglisrai, QW nach UV 19-05386-004	Beurteilungs- werte
Nitrat [mg/l]	8	H = 40 O <25	10	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

**Pflanzenschutz-
mittelrückstände**

	QPW Wuest, Q. Wampfle vor UV 19-05386-001	Beurteilungs- werte	Res. Häglisrai, QW vor UV 19-05386-003	Beurteilungs- werte
Chlorothalonilsulfonsäure [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10	<0.020	H = 0.10 O <0.10

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Einzelheiten zu den Prüfverfahren stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die korrekte Probenahme ist eine der Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben werden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers.